गाथिनो विश्वामित्रः।इन्द्रः। त्रिष्टुप्

तिष्ठा हरी रथ आ युज्यमाना याहि वायुर्न नियुतो नो अच्छ।

पिबास्यन्धो अभिसृष्टो अस्मे इन्द्र स्वाहा ररिमा ते मदाय॥ ३.०३५.०१

इन्द्र- परमेश्वर। रथे- भवद्वाहने। युज्यमाना- संयुज्यमानौ। हरी- अश्वौ प्राणप्रतीकौ। वायुः। नियुतः- स्ववडवाः। न- इव। आ तिष्ठ- अधितिष्ठ। यथा वायुः प्राणः स्ववडवाः स्वप्रणालीरेव अधितिष्ठति तथा भवदश्वान् भवत्प्रणालीभूतानेव अधितिष्ठेति भावः। नः- अस्मान्। अच्छ- अभिलक्ष्य। आ याहि- आगच्छ। पिबासि- अनुभवसि। अन्धः- रसः। अस्मे- अस्मै भवदर्थम्। अभिसृष्टः। स्वाहा। ते- भवतः। मदाय- तृप्तये। ररिम- ददाम ॥१॥

उपाजिरा पुरुहूताय सप्ती हरी रथस्य धूर्ष्वा युनज्मि।

द्रवद्यथा सम्भृतं विश्वतश्चिदुपेमं यज्ञमा वहात इन्द्रम्॥ ३.०३५.०२

अजिरा- शीघ्रगामिनौ। सप्ती- सर्पणशीलौ। हरी- प्राणाश्वौ। पुरुहूताय- बहुभिः साहाय्यायाहूतायेन्द्राय। रथस्य। धूर्षु- युगप्रान्तेषु। आ युनज्मि- संयोजयामि। यथा। द्रवत्- रथो द्रवति तथा। संभृतम्- सम्पन्नम्। इमम्- एतम्। इन्द्रम्- परमेश्वरम्। विश्वतः- सर्वतः। यज्ञम्। आ वहातः- अश्वावावहताम् ॥२॥

उपो नयस्व वृषणा तपुष्पोतेमव त्वं वृषभ स्वधावः।

ग्रसेतामश्वा वि मुचेह शोणा दिवेदिवे सदृशीरद्धि धानाः॥ ३.०३५.०३

वृषणा- वर्षकौ। तपुष्पा- शत्रुतापकेन्द्रपालकौ। उपो नयस्व- अस्मदन्तिकं प्रापय। उत- अपि च। वृषभ- वर्षक। स्वधावः- आत्मवन्। त्वम्। ईम्- एतं यजमानम्। अव- रक्ष। अश्वा- भवतस्तुरगौ। ग्रसेताम्- भक्षयताम्। अस्मद्दत्तं चरुपुरोडाशध्यानभावनादिहव्यमनुभवताम्।

Dr. Rangaji

शोणा- शोभमानौ। इह- अत्र। वि मुच- विमुञ्च। दिवेदिवे- प्रतिदिनम्। धानाः- यवांस्तदुपलक्षितहव्यानि। सदृशीः- त्वद्योग्यानि। अद्धि- भक्षय ॥३॥

ब्रह्मणा ते ब्रह्मयुजा युनज्मि हरी सखाया सधमाद आशू।
स्थिरं रथं सुखमिन्द्राधितिष्ठन्प्रजानन्विद्वाँ उप याहि सोमम्॥ ३.०३५.०४

ते- तव। सखाया- मित्रभूतौ। आशू- क्षिप्रगती। हरी- प्राणभूतावश्वौ। सधमादे- सर्वैः सह मादने। ब्रह्मयुजा- ब्रह्मयोगेन। ब्रह्मणा- उपासनेन। युनज्मि- संयोजयामि। इन्द्र- परमेश्वर। स्थिरम्। रथम्- लक्ष्यप्रापकरंहणप्रतीकं वाहनम्। रथी ऋतस्य नो भवेति श्रुतेः ऋतं रथः। सुखम्- सुखेन। अधितिष्ठ। विद्वान्- ज्ञानी सन्। प्रजानन्- तदन्तस्थाध्यात्मं जानन्। सोमम्- रसं प्रति। उप याहि- आगच्छ ॥४॥

मा ते हरी वृषणा वीतपृष्ठा नि रीरमन्यजमानासो अन्ये।
अत्यायाहि शश्वतो वयं तेऽरं सुतेभिः कृणवाम सोमैः॥ ३.०३५.०५

ते- तव। वृषणा- वर्षकौ। वीतपृष्ठा- कान्तपृष्ठौ। हरी- प्राणाश्वौ। अन्ये- धर्ममार्गस्थेतरे। यजमानासः- पूजकाः। मा। नि- नितराम्। रीरमन्- रमयन्तु। शश्वतः- धर्मपरिपन्थिनो बहून्। अत्यायाहि- अतिक्रम्य आयाहि। वयम्। सुतेभिः- निष्पन्नैः। सोमैः- रसैः। ते- तव। अरम्- पर्याप्तम्। कृणवाम- कुर्मः ॥५॥

तवायं सोमस्त्वमेह्यर्वाङ्छश्वत्तमं सुमना अस्य पाहि।
अस्मिन्यज्ञे बर्हिष्या निषद्या दधिष्वेमं जठर इन्दुमिन्द्र॥ ३.०३५.०६

इन्द्र- हे परमेश्वर। अयम्- एषः। सोमः- रसः। तव- ते। त्वम्। अर्वाङ्- तदभिमुखः। आ इहि- आयाहि। सुमनाः- शोभनचित्तः सन्। अस्य- एतस्य यजमानस्य। शश्वत्तमम्- नित्यं रसम्। पाहि- अनुभव। अस्मिन्- एतस्मिन्। यज्ञे। बर्हिषि- दर्भासने चित्तासने वा। आ निषद्य-

Dr. Rangani

उपविश्य। इमम्- एतम्। इन्दुम्- क्लेदनशीलं रसम्। जठरे- उदरे हृदये इत्याध्यात्मिके। सीदन् वनस्य जठरे पुनानः, भीमस्य वृष्णो जठरादभिश्वसो दिवे दिवे सहुरिः स्तन्नबाधित इत्यादिषु मन्त्रेषु जठरशब्दस्य मध्यभाग इति लक्षणया सारः स्वरूपं हृदयमिति वार्थः। हूयमानः- अस्माभिराहूतः। दधिष्व- धारय ॥६॥

स्तीर्णं ते बर्हिः सुत इन्द्र सोमः कृता धाना अत्तवे ते हरिभ्याम्।
तदोकसे पुरुशाकाय वृष्णे मरुत्वते तुभ्यं राता हवींषि॥ ३.०३५.०७

बर्हिः- दर्भासनं चित्तासनं वा। ते- तुभ्यम्। स्तीर्णं- विस्तृतम्। इन्द्र- परमेश्वर। सोमः- रसः। सुतः- निष्पन्नः। ते- तव। हरिभ्याम्- प्राणाश्वाभ्याम्। अत्तवे- भोगाय। धानाः- हव्यानि। कृता- दत्तानि। तदोकसे- बर्हिष्युपविष्टाय। पुरुशाकाय- बहुसहायकाय। वृष्णे- वर्षकाय। मरुत्वते- प्राणविशिष्टाय। तुभ्यम्- ते। हवींषि। राता- दत्तानि ॥७॥

इमं नरः पर्वतास्तुभ्यमापः समिन्द्र गोभिर्मधुमन्तमक्रन्।
तस्यागत्या सुमना ऋष्व पाहि प्रजानन्विद्वान्पथ्या३ अनु स्वाः॥ ३.०३५.०८

नरः- नेतारः। पर्वताः- गिरयः स्थैर्योपलक्षिताः। आपः- जीवोदकानि। गोभिः- चिद्रश्मिभिः। इन्द्र- परमेश्वर। इमम्- एतम्। मधुमन्तम्- मधुरं सोमं रसम्। अक्रन्- अकुर्वन्। ऋष्व- दर्शनीय। स्वाः- स्वकीयान्। पथ्याः- धर्ममार्गान्। प्रजानन्। विद्वान्- ज्ञानी सन्। सुमनाः- शोभनमनस्कः सन्। तस्य- तं रसम्। आगत्य। पाहि- अनुभव ॥८॥

याँ आभजो मरुत इन्द्र सोमे ये त्वामवर्धन्नभवन्गणस्ते।
तेभिरितं सजोषा वावशानो३ऽग्नेः पिब जिह्वया सोममिन्द्र॥ ३.०३५.०९

इन्द्र- परमेश्वर। सोमे- रसे। यान्। मरुतः- प्राणविशेषान्। आभजः- समभावयः। ये। त्वाम्। अवर्धन्- प्रोत्साहितवन्तः। ते- तव। गणाः। अभवन्। तेभिः- तैः। एतम्- एनम्। सोमम्-

Dr. Ranganji

रसम्। वावशानः- कामयमानः। सजोषाः- सहृदयः। अग्नेः- पावकस्य सत्क्रतोः। जिह्वया- ज्वालया धारया। पिब- अनुभव ॥९॥

इन्द्र पिब स्वधया चित्सुतस्याग्नेर्वा पाहि जिह्वया यजत्र।

अध्वर्योर्वा प्रयतं शक्र हस्ताद्धोतुर्वा यज्ञं हविषो जुषस्व॥ ३.०३५.१०

यजत्र- यज्ञरक्षक। इन्द्र- परमेश्वर। अग्नेः- पावकस्य सत्क्रतोः। जिह्वया- ज्वालया धारया। सुतस्य- निष्पन्नं रसम्। पिब- अनुभव। स्वधया- आत्मधारणया। पाहि- अनुभव। शक्र- शक्तिमन्। अध्वर्योः- ध्वररहितकर्मकामस्य। हस्तात्- हस्तेन दत्तस्य। हविषः- हविषोर्थम्। होतुर्वा- देवाह्वातुर्वा हविषोर्थम्। प्रयतम्- नियमभूषितम्। यज्ञम्। जुषस्व- सेवस्व ॥१०॥

शुनं हुवेम मघवानमिन्द्रमस्मिन्भरे नृतमं वाजसातौ।

शृण्वन्तमुग्रमूतये समत्सु घ्नन्तं वृत्राणि संजितं धनानाम्॥ ३.०३५.११

पूर्वं व्याख्यातम् ॥११॥

Dr. Rangani